

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 121/122 (1943)  
**Heft:** 25

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Spritzer**

hinter dem Lavabo können von einer Glanz-Eternit-Verkleidung leicht abgewaschen werden!

Glanz-Eternit A.-G. Niederurnen, Tel. 41.671

# SULZER

Warmwasser- und  
Dampfheizungen

Heißwasser-, Pumpen- und  
Fernheizungen

Luftheizungen

Strahlungsheizung

Ventilations- und  
Luftkühllanlagen

Luftkonditionierung

Ölfeuerungen

Warmwasserbereitungsanlagen

Elektroheizungen

Abwärmeverwertungsanlagen

Luftbefeuchtungsanlagen

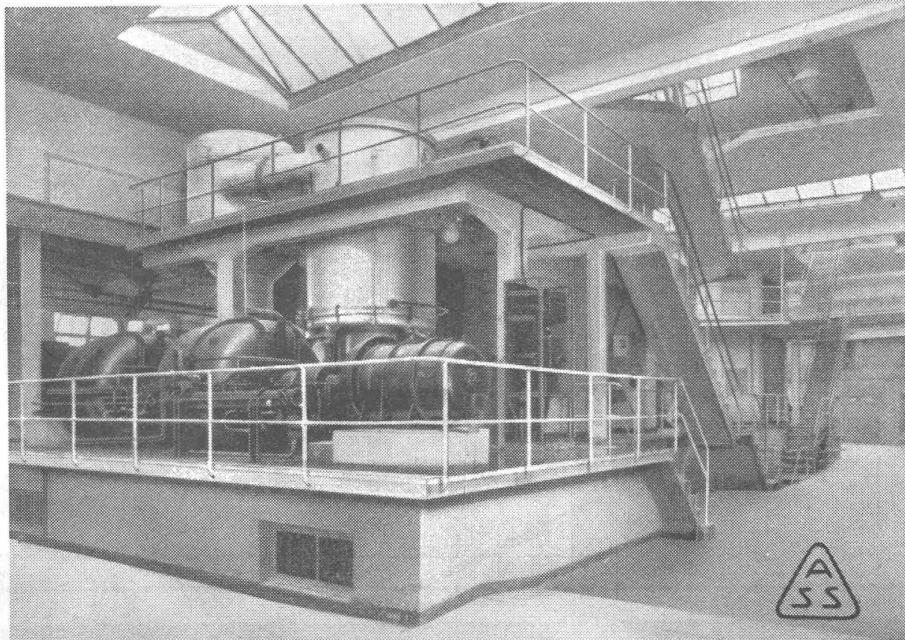
Trockenanlagen

Entnebelungsanlagen

Trockene Kokskühlung

Gebrüder Sulzer  
Aktiengesellschaft  
Abt. Zentralheizungen  
Winterthur u. Filialen

## Erstellung ganzer Anlagen



für die

**Lebensmittel-Industrie**

**Milch-Industrie**

**Chemische Industrie**

**Seifen- und  
Parfümerie-Industrie**

**Brauerei-Industrie**

**Flugzeug-Industrie**

in Aluminium und  
rostfreien Stählen

Von uns projektierte u. erstellte Eindampfungsanlage für Milch, Obstsaft etc. mit Wärmepumpe (Turbo-Verdichter)

**Aluminium-Schweisswerk A.-G. Schlieren-Zürich**

**Konsolidierungen, Unterfangungen**  
durch Injektionen, Beton-Bohr-Pfähle, etc.

**BRUNNER & Co. ZÜRICH** BAUUNTERNEHMER  
HOCH- U. TIEFBAU  
SCHANZENGRABEN 23 • TELEPHON 7 13 73 / 74/75

## ZUBA-*Plastic*

**ZUBA-*Plastic***

**Die moderne Wandbekleidung**  
eignet sich für Wohnräume, Büros, Korridore, Treppenhäuser, Verkaufsräume, etc.

**ZUBA-*Plastic***

ist wisch- und waschfest; sie überdauert eine Tapete um ein Vielfaches.

**ZUBA-*Plastic***

ist absolut konkurrenzlos u. ist schon ab Fr. 2.30 per m<sup>2</sup> erhältlich.

**ZUBA-*Plastic***

ist mein Eigenfabrikat und wird ausschliesslich durch meine Firma ausgeführt.

Verlangen Sie bitte unverbindl. Offerte und Muster!

**S. BARENHOLZ, Maleratelier, ZÜRICH, Tel. 5 62 71**



## VERZINKEREI PRATTELN A.-G. PRATTELN (BASELLAND)

GEGR. 1897 - TEL. 6 00 22

**Die anerkannt leistungsfähigste Verzinkerei der Schweiz**

**SPEZIALABTEILUNG: Teerung, Bituminierung und Bejutung** von Gas- und Wasserleitungs- und Stahlmuffenröhren bis zu 15 m Länge



## W. GLASER

DIPL. ING.

HOCH & TIEFBAU

SCHLIEREN, ZÜRICH



**Gelochte und  
gepresste Bleche**

**H. HEER & CO.,  
OLTEN  
Tel. 5 40 29**

## KORK

Marke  
**Frigorit**

**KORKSTEINWERKE A.G.  
KÄPFNACH-HORGEN**

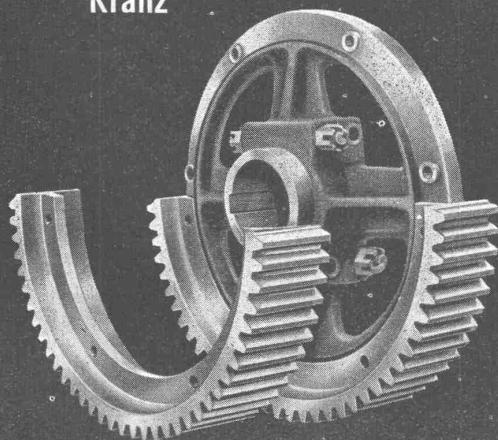


## INNENBAUPLATTEN

Billige, feuer- und stossfeste Platten  
für Wände, Decken, Schrank- und  
Türfüllungen, sowie Unterdächer.

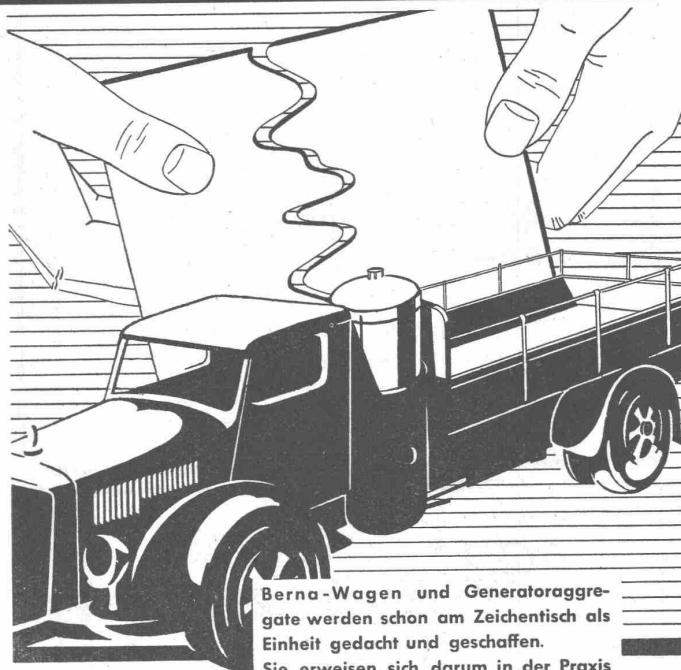
**Eternit** A.G. NIEDERURNEN TEL. 415 55

Achszahnrad  
mit auswechselbarem  
Kranz



Sauter/Bachmann & Cie  
ZAHNRÄDERFABRIK  
Netstal / GI.

ANNEN



Berna-Wagen und Generatoraggregat werden schon am Zeichentisch als Einheit gedacht und geschaffen.

Sie erweisen sich darum in der Praxis von jener Zuverlässigkeit, die jede «aus einem Guss» geschaffene Konstruktion kennzeichnet.

2 bis 7 Tonnen Nutzlast

**Berna** Holzgas

Motorwagenfabrik Berna AG., Olten

# Pervibratoren

(Schweizerfabrikat)

ermöglichen bei fachgemässer Anwendung eine

**Zement-Einsparung**

von

15 bis 20 %

**Notz & Co. Biel**

## Volle Auszahlung der Bausumme ..

Garantie-Rücklässe belasten Bauunternehmer und Bauhandwerker, weil sie dem Unternehmen Betriebsmittel entziehen, so dass entsprechend mehr Kredit in Anspruch genommen werden muss.

Welche Vorteile bietet dagegen die Bau-garantie-Versicherung?

Sie gewährleistet volle Auszahlung der Bausumme, indem sie jeglichen Garantie-Rücklass ersetzt, und ermöglicht freie Verfügung über die Betriebsmittel.

Auskunft und Prospekte durch die

**Winterthur**  
**UNFALL**

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur

**Heag**

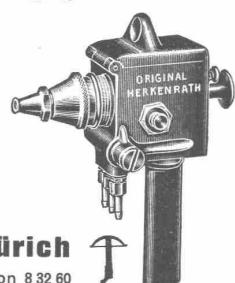
## Metall-Spritzapparate

Zum Zerstäuben von Metalldrähten aller Art, zur Herstellung von Metallüberzügen auf Metall, Holz, Stein, Glas usw.

Eigenfabrikat — Lizenzfrei

**Franz Herkenrath AG., Zürich**

Stampfenbachstr. 85



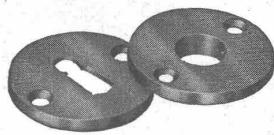
Telephon 8 32 60

## PATENTE

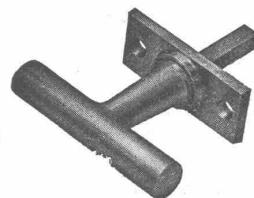
MODELLE, MUSTER, MARKEN etc.  
in allen Ländern

**NAEGELI & Co., BERN**

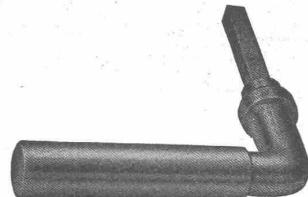
Patentanwälte, Bundesgasse 16



## Schweizer Baubeschläge



**INCA**



Wir liefern alle  
kuranten Be-  
schläge in erst-  
klassiger Aus-  
führung.

## INJECTA

A.-G. Spritzgusswerke und Apparatefabrik

TEUFENTHAL b. AARAU

Telephon 3 82 77

ARCHITEKTURMODELLE  
LANGMACK & AMSTUTZ, ZÜRICH  
GEGR. 1910

EIERBRECHTSTR. 32

KÜNSTLERISCHE, FARBIGE MODELLE JEDER ART  
GARANTIE FÜR HALTBARKEIT LEICHTER TRANSPORT  
ERSTE REFERENZEN VON BEHÖRDEN & ARCHITEKTEN

## ALPHONS FUETSCH ZÜRICH 11

Ingenieurbureau für Zentralheizungen  
und Sanitäre Anlagen

Chaletweg 7  
Telephon 6 81 37

Projektierung und Montageleitung von Zentralheizungen  
aller Systeme und Sanitären Anlagen, Untersuchungen  
und Expertisen

Langjährige Erfahrung, speditive Bearbeitung aller Pro-  
jekte, billigste Berechnung

**BAU-MESSE**  
**BERN**  
Gurtengasse 3



## Zermatt

Hotels:  
SCHWEIZERHOF NATIONAL BELLEVUE  
Neue Direktion W. Zimmermann  
Unsere Devise: „Immer gleich gut“  
Pauschalarrangements p. Woche ab:  
SCHWEIZERHOF NATIONAL BELLEVUE  
Fr. 117.— Fr. 106.— Fr. 98.—

**WER**

NICHT INSERIERT  
WIRD VERGESSEN

S.T.S.

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 — Telefon: 35426 — Teleg.: STSINGENIEUR ZÜRICH, für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibeguthr 2 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 349 **Techniker**, für Probenentnahme in den Kohlenbergwerken im Wallis. Deutsch, französisch, Kriegswirtschaftliches Bureau.  
 351 **Heizungs-Techniker**, gebürt in Normenzeichnungen u. Beschriftung. Eintritt spätestens 1. August 1943. Ostschweiz.  
 353 **Elektro-Techniker**, mit Kenntnissen in Herstellung von elektr. Trockenbatterien. Ostschweiz.  
 355 **Kalkulator**, gelernter Mechaniker. Baldigst. Kleine Werkzeugmaschinenfabrik in Zürich.  
 357 **Dipl. Maschinen-Ingenieur od. -Techniker**, mit Praxis in Berechnung u. Konstruktion von Leichtmotoren (Flugzeugmotoren), mit Auslandserfahrungen. Ostschweiz.  
 359 **Maschinen-Techniker ev. Praktiker**, als Werkstättechef. 35 bis 45 Jahre. Baldigst. Zürich.  
 361 **Konstrukteur**, mit Praxis für Präzisionsmaschinen- u. Apparatebau. Sofort. Zürich.  
 363 **Dipl. Maschinen-Techniker od. Konstrukteur**. Baldigst. Zentralschweiz.

365 **Chemiker**, für chemisch-physikalische Arbeiten. 25 bis 35 Jahre, militärfreiwillig. Baldigst. Zentralschweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 784 **Hochbau-Techniker**, für Bureau u. Bauplatz. Baldigst. Zürich.  
 792 **Tiefbau-Techniker**, mit Erfahrungen in Befestigungsbaute, für Bauplatztätigkeit. Militär. Arbeiter bei ziviler Anstellung.  
 794 **Dipl. Architekt od. Dipl. Hochbau-Techniker**. Baldigst. Tessin.  
 796 **Dipl. Hochbau-Techniker**, mit Praxis in Kostenvoranschlägen u. Abrechnung. Westschweiz.  
 800 **Bau-Ingenieur ev. Tiefbau-Techniker**, mit Praxis im Hoch- u. Tiefbau. Sofort. Militärische Arbeiten bei ziviler Anstellung.  
 802 **Architekt od. Hochbau-Techniker**, für Bureau- u. Bautätigkeit. Sof. Zürich.  
 804 **Tiefbau-Techniker** (Diplom). Baldigst. Innerschweiz.  
 806 **Dipl. Architekt od. Hochbau-Techniker**. Sofort. Ostschweiz.  
 810 **Architekt od. Hochbau-Techniker**, für Entwurf, Ausführungs- u. Detailpläne. Sofort. Zürich.  
 812 **Hochbau-Techniker**, für Bureau u. Bauplatz. Sofort. Zürich.  
 814 **Hochbau-Techniker**, für zeichnerische Tätigkeit. Ostschweiz.  
 816 **Bau-Techniker**, mit Praxis im Stollenbau. Sofort. Ostschweiz.  
 818 **Grundbuch-Geometer od. Geometer-Kandidat, ev. Kultur-Ingenieur**, für Neuvermessung einer Gebirgsgemeinde, Ausarbeitung von Entwässerungsprojekten u. Tiefbauarbeiten. Sofort. Zentralschweiz.  
 820 **Technicien-travaux publics dipl.**, avec pratique, en qualité de chef d'un bureau officiel. Jura bernois. Offres jusqu'au 29 juin 1943.  
 824 **Grundbuch-Geometer od. Kultur-Ingenieur sowie Vermessungs- od. Tiefbau-Techniker**, für Meliorationsarbeiten. Sofort. Zentralschweiz.

## MISE AU CONCOURS

La place de **DIRECTEUR DES TRAVAUX PUBLICS DE LA VILLE DE PORRENTRUY** est mise au concours.

Délai d'inscription: Faire offre au bureau de la Mairie jusqu'au 30 juin 1943, avec indications des états de service professionnels.

Conditions: Diplôme de technicien, de préférence des technicums de Bienne, Berthoud ou Winterthur. Pouvoir faire partie de la caisse de retraite du personnel de la ville.

Traitement: Initial Fr. 4800.— plus allocations de renchérissement: Soit pour homme marié annuellement Fr. 720.— plus Fr. 20.— mensuellement par enfant: pour célibataire: Annuellement Fr. 420.—.

Entrée en fonctions: Selon entente. Le Maire: P. BILLIEUX.

## Stellen-Ausschreibung

Beim Bestattungs- und Friedhofamt der Stadt Zürich ist die Halbtagsstelle des

## Sachverständigen für Grabdenkmäler

neu zu besetzen.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Hochschulbildung als Architekt oder gleichwertige Ausbildung, Eignung zum künstlerischen und fachtechnischen Berater, Fähigkeit, publizistisch zu wirken. Eignung im Verkehr mit dem Publikum; erwünscht: praktische Erfahrungen und Kenntnisse in der Grabmalkunst.

**Beanspruchung:** Montag bis Freitag je nachmittags 4 Stunden, weitere Beanspruchung nach Bedarf. Feste Jahresbesoldung. Pensions- und Hinterbliebenen-Versicherung.

Ueber die Funktionen des Sachverständigen für Grabdenkmäler erteilt der Vorsteher des Bestattungs- und Friedhofamtes, Stadthaus, Zimmer 222, Aufschluss.

Schriftliche Bewerbungen mit Angabe der vollständigen Personalen, des Lebenslaufes, der bisherigen Tätigkeit und der Gehaltsansprüche sind unter Beilage von Zeugnisschriften und einer Photographie bis 10. Juli 1943 dem **Vorsteher des Bestattungs- und Friedhofamtes, Stadthaus, Zürich 1**, einzureichen.

Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung hin.

Zürich, den 15. Juni 1943.

DER STADTPRÄSIDENT.

Junger, lediger

## BAUTECHNIKER

mit Praxis im Hochbau (Stein und Holz) Strassenbau und Meliorationen (Planbearbeitungen, Absteckungen, Vermessungen) sucht Stelle in Baubureau oder Bauunternehmung. — Schriftliche Anfragen unter Chiffre J. 34500 Lz. an Publicitas Luzern.

Gesucht

## Bau-Ingenieur

in Ingenieurbüro im Kanton Zürich **selbständiger Statiker** für Eisenbeton- und Holzbau. Befähigung zur Chef-Vertretung. — Offerten mit näheren Angaben, Gehaltsansprüchen und Eintrittstermin unter Chiffre Z. B. 7791 an Mosse-Annonsen, Zürich.

## Tiefbau-Vorarbeiter

im Montieren und Legen von Geleiseanlagen jeder Art, Drainage, Quellenfassungen, etc. gutbewandert, sucht Stelle. — Offerten unter Chiffre OFA 3677A. an Orell Füssli-Annonsen A.-G., Basel.

29 jähriger

## Dipl. Hochbautechniker u. Bauführer

sucht auf 1. Juli 1943 neues Arbeitsfeld. — Offerten unter Chiffre Z. G. 7775 an Mosse-Annonsen, Zürich.

Zu kaufen gesucht, Occasion oder neu:

## Hirsch: „Trockentechnik“

letzte Auflage. — Offerten unter Chiffre Z. E. 7773 an Mosse-Annonsen, Zürich.

## ZU VERKAUFEN:

### 16 Jahrgänge der Schweiz. Bauzeitung 1917 bis 1932

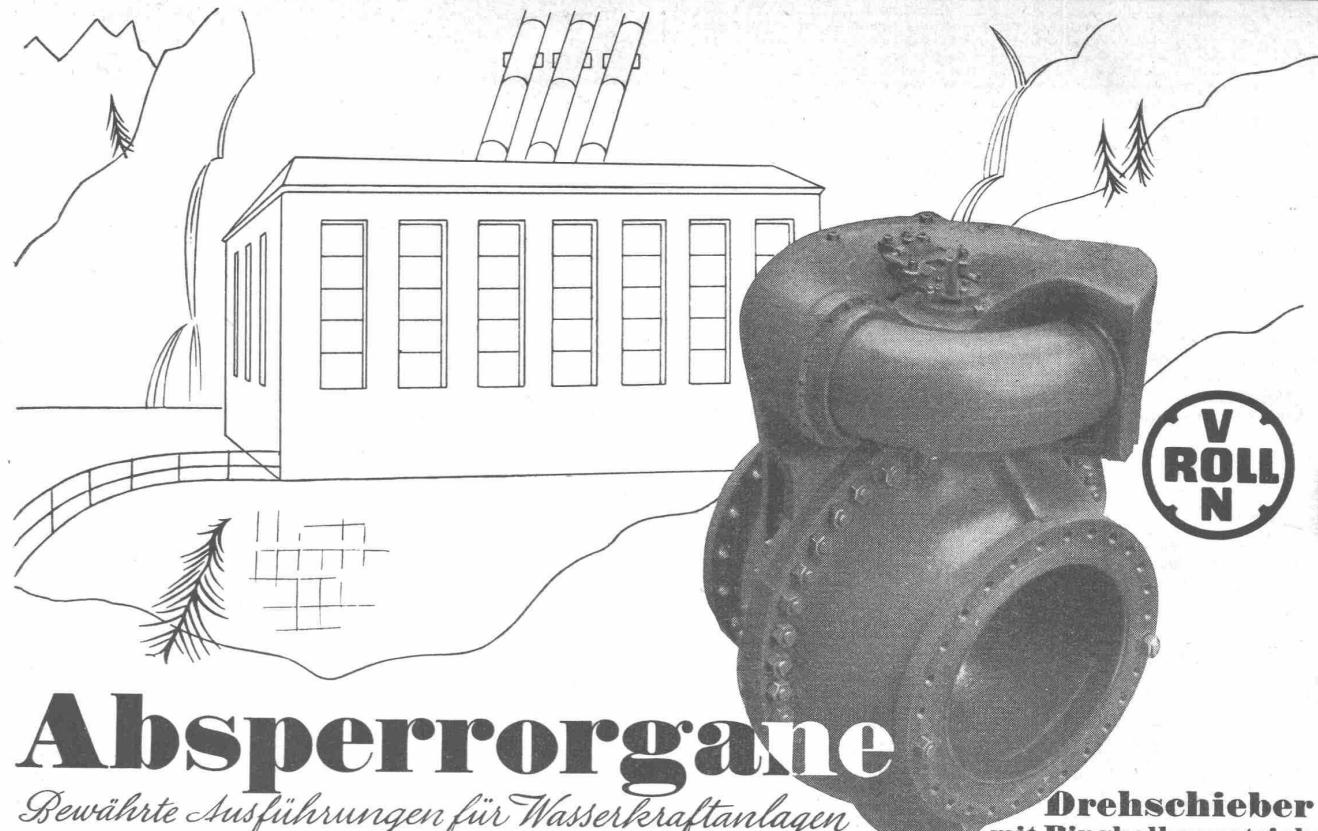
in tadellosem Zustand. Ausser Jahrgang 1932 sind alle Bände bzw. Jahrgänge eingebunden. Preis Fr. 220.— Einzelne Bände werden nicht abgegeben. Offerten unter Chiffre B. F. 5472 an Mosse-Annonsen, Basel 1.

## Ihre Leistung

Mosse-Annonsen A.-G.  
 Zürich, Limmatquai 94

wird im Fache allgemein bekannt (und anerkannt) wenn Sie in der „Schweiz. Bauzeitung“ inserieren.

**VIBRIERTER BETON**  
 für Betonstrassen u. Verkleidungen  
 aller Arten wird hergestellt mit dem  
**VIBROPIL**  
 Patent No. 129.811  
 Verlangen Sie Prospekte und Offerten von  
**S.A. RENE MAY ING.**  
 Avenue de France 66. Tel. 272.38  
**LAUSANNE**



# Absperrorgane

Bewährte Ausführungen für Wasserkraftanlagen

EISENWERK KLUS, Klus (Sol.)

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A. G.

Werke in Gerlafingen (Hauptsitz), Klus, Choindez, Rondez, Olten und Bern

**Drehschieber  
mit Ringkolbenantrieb**

in Auftrag: 5 Gross-Schieber  
für das Kraftwerk Innenkirchen

FÜR HÖCHSTE ANFORDERUNGEN

# SCHINDLER AUFZÜGE

SCHINDLER & CIE. A.G.  
LUZERN. GEGR. 1874

8350